



N

Curso ELE: Jornadas didácticas de español en línea

PORTUGAL



21 de mayo

Inauguración del Curso

Hora de Portugal

15.00 - 15.10

D. José Ramón González García
Director General de Políticas Culturales y Comisionado para la Lengua Española

D. Mario Bedera Bravo
Consejero de Educación de la Embajada de España en Portugal

15.15 - 16.05

Dña. Laura Hernández Ramos. Tía Tula
Publicidad en niveles iniciales incluso sin adaptar.

16.10 - 17.00

D. David Pérez Rodríguez. Universidad de Valladolid
La cultura, la “subcultura” y su impacto en el idioma.

17.05 - 17.55

Dña. María Jesús Castro, Dña. Marina Hernández y Dña. Elena Aína. Colegio Ibérico Castilla y León, un patrimonio para el aula ELE.

Sorteo de becas

22 de mayo

Hora de Portugal

9.00 - 9.50

Dña. Marta García García. Universidad de Salamanca..
Nuevas perspectivas para la evaluación de ELE.

9.55 - 10.45

Dña. María Asunción Garrido García. Mester
La Importancia del error en la clase de ELE. Error u horror.

10.50 - 11.40

Dña. Leticia Borrallo. DICE
Principales dificultades en el aprendizaje de español para estudiantes lusohablantes

11.45 - 12.35

D. Juan Ramón Benito Martín. Letra Hispánica
Explícame el chiste: taller de explotación de materiales reales de humor gráfico en la clase de ELE

Sorteo de becas

28 de mayo

Hora de Portugal

15.00 - 15.50

Dña. Elena Díaz de la Cruz. Instituto Español Murallas de Ávila. IEMA
Diversidad cultural de España a través de una red social educativa: PADLET

15.55 - 16.45

Dña. Graziella Fantini, Centro Internacional Antonio Machado. CIAM
Storytelling o cuéntame un cuento: un proyecto para despertar las emociones en la clase de ELE

16.50 - 17.40

Dña. Carmen Moro Luis . Universidad de León.
Canciones, textos e imágenes para practicar las destrezas lingüísticas.

Sorteo de becas

29 de mayo



Hora de Portugal

9.00 - 9.50

D. Raúl Urbina Fonturbel. Universidad de Burgos.
Estereotipos dentro, estereotipos fuera. Taller de publicidad para desterrar los tópicos.

9.55 - 10.45

Dña. Elena López Ayuso. Academia Berceo
Ideas, materiales, actividades y herramientas digitales para tu clase de español.

10.50 - 11.40

Dña. María Jesús Castro, Dña. Marina Hernández y Dña. Elena Aína. Colegio Ibérico
La clase de ELE 2.0: herramientas para el trabajo por destrezas.

11.45 - 12.35

D. Alfredo Pérez Berciano. Colegio Delibes
La creatividad del alumno en la clase de ELE

Sorteo de becas





TIA TULA

LAURA HERNÁNDEZ RAMOS

Jefa de estudios de Tía Tula y graduada en Traducción e Interpretación por la Universidad de Salamanca. Realizó el máster de Español como Lengua Extranjera en la Universidad Internacional de la Rioja. Comenzó su carrera en Corea del Sur, donde durante cinco años trabajó como traductora, profesora de español, examinadora DELE y creadora de tareas DELE para el Instituto Cervantes.

En el presente taller queremos mostrar que es posible trabajar con la publicidad en el aula de ELE ya desde niveles iniciales y sin necesidad de adaptar la fuente. Además, veremos que a través de la publicidad podemos poner en práctica todas las destrezas. El objetivo es por un lado dar consejos sobre cómo trabajar con anuncios, tanto escritos como en vídeo, en niveles más bajos dado que supone un reto mayor. Por otro lado, ofreceremos algunos ejemplos de actividades para dar ideas que luego los profesores puedan transformar para sus clases.

Publicidad en niveles iniciales incluso sin adaptar.

DAVID PÉREZ RODRÍGUEZ

Doctor en Filología Hispánica y profesor de la Universidad de Valladolid ha llevado a cabo investigaciones en el área de ELE que han sido compartidas en congresos y revistas tanto nacionales como internacionales. Ha sido profesor de los Cursos de Español de la Universidad de Valladolid desde 2008 hasta 2020. Actualmente es el responsable de la asignatura de grado Enseñanza del español como lengua extranjera y profesor también de dos asignaturas del máster de español como lengua extranjera en dicha universidad.

En los cursos de cultura se abordan temas clásicos como la gastronomía, los toros, el sistema educativo, la organización política... Sin embargo, estos temas presentan dos problemas de tipo metodológico. El primero es que no siempre son de interés para estudiantes que buscan en el idioma una forma de acercarse al ocio de otro país. El segundo, que en ocasiones plantean cuestiones de tipo moral porque nos obliga a abundar en estereotipos que no solo no son siempre ciertos sino que además pueden causar malestar en la clase si tenemos en cuenta el alto nivel de sensibilidad ante determinados temas que presenta la sociedad en general. Con este razonamiento como punto de partida se propone una aproximación a la cultura desde la relevancia que idiomáticamente pueden tener algunos de esos temas “clásicos” en un enfoque comunicativo más que por su interés intrínseco y se propondrán unos temas que tradicionalmente no forman parte de los currículos académicos pero que son, sin duda, más relevantes en el universo cultural de los jóvenes a los que estamos hablando en un caso de inmersión por ser temas de conversación de uso común y que, en muchos casos, también condicionan el lenguaje, abogando así por un plan de estudios que le dé la relevancia pertinente a cada uno de los temas o personajes que lo conforman acabando con los encorsetamientos en que a veces nos movemos en el aula.



UNIVERSIDAD DE VALLADOLID

La cultura, la “subcultura” y su impacto en el idioma.



COLEGIO IBÉRICO

Castilla y León, un patrimonio para el aula

La clase de ELE 2.0:herramientas para el trabajo por destrezas

MARÍA JESÚS CASTRO

Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca y Máster de didáctica del español como lengua extranjera en la Universidad Antonio Nebrija. Ha desarrollado su labor docente como profesora ELE durante más de dos décadas en diferentes centros, universidades y escuelas de idiomas y en diferentes países como Italia y Japón. Desde hace años dirige Colegio Ibérico.

MARINA HERNÁNDEZ

Licenciada en Psicopedagogía y Máster Universitario en Formación del profesorado en la Universidad de Salamanca. Desde 2014 se ha especializado en la enseñanza de español para extranjeros, incorporándose al equipo docente de Colegio Ibérico.

ELENA AÍNA

Licenciada en Sociología por la Universidad de Salamanca y cuenta con el Máster en Didáctica de las Lenguas Extranjeras de la Universidad de La Rioja. Ha desarrollado su labor docente en España y Hong Kong. Desde 2009 forma parte del equipo docente de Colegio Ibérico en Salamanca.

El Taller “Castilla y León un patrimonio para el aula ELE” pretende aprovechar la acogida internacional que tienen siempre los lugares o bienes declarados «Patrimonio de la Humanidad» por la UNESCO, para aumentar la motivación del alumnado a la vez que pretende servir de introducción a diferentes aspectos culturales de Castilla y León. Para lograrlo nuestra propuesta se basa en la metodología AICLE (Aprendizaje Integrado de Lenguas Extranjeras y otros Contenidos Curriculares). Un enfoque dual en el que mientras se aprenden conceptos y temas de una determinada asignatura, perteneciente a un plan de estudios, los estudiantes aprenden a la vez una lengua extranjera (L2).

El objetivo de el taller "La clase de ELE 2.0: herramientas para el trabajo por destrezas".es servir de guía a los docentes de ELE en el uso de algunas herramientas 2.0 on line gratuitas. Mostraremos diferentes opciones para el trabajo de las 4 destrezas aplicables a diferentes niveles y asimismo, mostraremos cómo desarrollar la creatividad con propuestas concretas motivadoras.



UNIVERSIDAD DE SALAMANCA

Nuevas perspectivas para la evaluación de ELE.

MARTA GARCÍA GARCÍA

Doctora en Filología Hispánica, Máster de Español como Lengua Extranjera y licenciada en Filología Alemana por la Universidad de Salamanca. Profesora titular de español en Cursos Internacionales de la Universidad de Salamanca. Ha impartido docencia en cursos de formación y en másteres en diferentes instituciones. Además de su labor docente, es coautora de materiales de ELE y ha desarrollado su trabajo en el campo de la evaluación en DELE y SIELE. Además, es la responsable académica de los exámenes de español profesional Languagecert USAL esPro.

El mundo de la certificación lingüística acapara cada vez mayor interés entre las instituciones públicas y privadas, ya que acreditar el nivel de lengua se ha convertido casi en una necesidad. En la difícil situación que nos ha tocado vivir, todos hemos tenido que adaptarnos a esta nueva realidad y, en el caso de la evaluación, ha sido posible gracias a los avances tecnológicos. En este taller, vamos a desgranar las diferentes posibilidades que existen para poder evaluar y certificar las habilidades lingüísticas de nuestros alumnos y candidatos. Nos adentraremos en las diferentes opciones de exámenes online y en las herramientas con las que podemos contar para prepararlos: corrección automática, plataformas digitales, vigilancia remota, etc.

MARÍA ASUNCIÓN GARRIDO GARCÍA

Licenciada en Filología Hispánica y diplomada en Filología Francesa (USAL. Universidad de Salamanca) Como docente ha trabajado como profesora de ELE desde hace más de 20 años en Mester, Salamanca. Llevando la dirección académica de la misma. Ha desarrollado todo su trabajo en la formación de profesores. Sus áreas de interés son la competencia docente y la didáctica tanto en la interacción oral como en la expresión escrita, así como la creación de nuevos materiales y la gamificación como técnica de trabajo.

En este taller reflexionaremos sobre la contribución positiva del error en el aprendizaje. El análisis de errores es de gran utilidad tanto para el alumno como para el profesor ya que informa sobre el desarrollo del aprendizaje del alumno y al mismo tiempo, permite que este sea más consciente de sus propias debilidades. El profesor puede tomar decisiones sobre el procedimiento didáctico y la elaboración de materiales necesarios que permiten la superación de los errores detectados.

Conocer los errores permite anticipar las áreas que provocan dificultades y orientar las actividades, consiguiendo reducirlos y facilitando el aprendizaje.

Para ello trabajaremos con ejemplos de errores reales cometidos por alumnos y creación y análisis de actividades sobre ellos.

- Identificación de los errores en su contexto.
- Clasificación y descripción.
- Explicación.
- Evaluación de la gravedad de los errores, propuesta de actividades didácticas, y búsqueda de procedimientos pedagógicos oportunos.



MESTER

La Importancia del error en la clase de ELE. Error u horror.



DICE

Principales dificultades en el aprendizaje de español para
estudiantes lusohablantes

LETICIA BORRALLO

Licenciada en Filología Hispánica por la Universidad de Salamanca. Tiene el Diploma de Estudios Avanzados de Literatura Española e Hispanoamericana de la misma Universidad y es máster en Enseñanza del Español para extranjeros por la Universidad de Alcalá de Henares. Además de impartir clases de español de todos los niveles se dedica a la creación de materiales, tanto analógicos como digitales. Ha impartido talleres de formación para profesores en universidades e institutos de diversos países europeos y también en su escuela, Dice Salamanca

En la enseñanza de español como lengua extranjera a lusohablantes, el docente se enfrenta a un gran número de errores tanto en producción oral como en escrita. Los errores en estudiantes iniciales se repiten habitualmente; en muchas ocasiones se aprecia que la influencia de la lengua materna provoca dificultades en el aprendizaje.

A lo largo de este taller se expondrán algunos de los peligros que afronta un aprendiente lusohablante de español. También se propondrán diferentes actividades y herramientas TIC con las que reforzar algunos de los problemas lingüísticos más habituales, tales como la aparición u omisión del artículo, problemas de concordancia, género y número de los sustantivos y adjetivos, grado de los adjetivos, adjetivos con ser y estar, los pronombres personales o el sistema verbal



LETRA HISPÁNICA

Explícame el chiste: taller de explotación de materiales reales de humor gráfico en la clase de ele

JUAN RAMÓN BENITO MARTÍN

Licenciado en Bellas Artes, Hispánicas y Comunicación Audiovisual, como artista, galerista y profesor de lengua y cultura españolas, ha desarrollado una intensa actividad en la divulgación de las mismas, con especial atención a los materiales gráficos y audiovisuales.

Proponemos un taller sobre el uso de material gráfico de humor usado con éxito en diferentes clases y niveles de Ele. El uso de estos materiales resulta altamente motivador para el alumno y se adapta con facilidad a cualquier diseño de programas basados tanto en tareas u objetivos comunicativos como en estructuras gramaticales. Resultan muy útiles en la práctica y desarrollo de las destrezas orales y en las clases de conversación, permitiendo, si se necesita, la introducción de usos coloquiales y la discusión de temas de actualidad o contraste cultural.



IEMA

Diversidad cultural de España a través de una red social educativa: PADLET

ELENA DÍAZ DE LA CRUZ

Elena Díaz de la Cruz- Graduada en Filología Hispánica. Máster de Enseñanza de español como Lengua Extranjera. Universidad de Salamanca. Profesora de ELE en IEMA (Instituto Español Murallas de Ávila).

Vamos a adentrarnos en la mayor red social educativa: Padlet. A través de este espacio virtual que pondrá en contacto a los alumnos con el profesor, toda la clase podrá trabajar de forma colaborativa.

Como si de una red social se tratase, tanto el profesor como los alumnos pueden realizar proyectos de forma colaborativa. Pueden añadir comentarios, “likes” e incluso pueden valorar lo que ha realizado otro compañero. ¡Qué mejor manera de aprovechar la era digital que aprendiendo!

Vamos a mostraros cómo se puede enseñar la diversidad cultural de España con esta herramienta digital. Se mostrará un ejemplo ya realizado e, incluso, en el mismo taller lo pondremos en práctica, es realmente sencillo y muy intuitivo.

Los asistentes podrán acceder al Padlet ya creado y añadir algunos elementos, comentarios, o lo que prefieran de forma tutorizada.

Es posible, ya que Padlet nos va a permitir añadir fotos, vídeos, artículos, documentos, presentaciones e, incluso, audios. ¡Cómo lo oyes! Tus estudiantes pueden grabarse explicando alguna característica o lugar importante de la comunidad autónoma de la que estemos hablando como si estuvieran hablando con un amigo por una aplicación, o pueden grabar un vídeo y compartirlo para que lo vean todos sus compañeros.



CIAM

Storytelling o cuéntame un cuento: un proyecto para despertar las emociones en la clase de ELE

GRAZIELLA FANTINI

Currículum de la ponente: Graciela Fantini (Udine, Italia, 1967) actualmente es directora académica del CIAM. Está investigando sobre el uso del juego, la introducción de las nuevas tecnologías en el aula, sobre cómo aprender español a través de proyectos por tareas, cómo enseñar cultura a estudiantes jóvenes y menos jóvenes y cómo introducir proyectos de aprendizaje-servicio en la enseñanza del español. Es licenciada en Lingue e Letterature Straniere por la Universidad de Venecia y doctora en Estudios Ibero-americanos por la misma universidad. Ha sido profesora de Lengua Española en la Universidad de Trieste, profesora de traducción inglesa en la Universidad de Venecia y profesora de Lengua y Civilización españolas en varios Institutos italianos.

“Las emociones determinan la calidad de nuestra existencia. Se dan en todas las relaciones que nos importan”, nos dice Paul Ekman en su estudio El rostro de las emociones. ¿Y por qué no introducir en la clase de ELE para nuestros alumnos un “cuentacuentos emocional”? ¿Por qué no intentar educar las emociones mientras enseñamos español? El taller consta de cuatro partes donde se hablará sobre:

1. Cómo las emociones influyen en el aprendizaje;
2. Cómo el storytelling– cuyo concepto iremos desgranando- puede ser una buena herramienta para una clase de ELE más emocionante y más activa;
3. “El cuentacuentos emocional” o sea sobre cómo la dramatización puede ser nuestra aliada en la presentación de un cuento o un texto literario, utilizando, a la vez, una valiosa herramienta digital llamada Storyjumper;
4. Una tarea más creativa, la escritura de un cuento por parte de los mismos aprendices.



UNIVERSIDAD DE LEÓN

Canciones, textos e imágenes para practicar las destrezas lingüísticas

CARMEN MORO LUIS

Es licenciada en Filología Hispánica, Lengua Española por la Universidad de León. En la actualidad y desde 1996 es Profesora Titular de ELE en el Centro de Idiomas de la Universidad de León, donde también desempeña la tarea de Coordinadora de los Cursos de Español para Extranjeros. Es directora (Director of SIHS SpainOperation) del programa de español para estudiantes de Estados Unidos, SummerInstitute of HispanicStudies (SIHS). Profesora en los Cursos de Formación para Profesores de español organizados por la Universidad de León de las asignaturas: Actualización gramatical, Desarrollo de las destrezas lingüísticas y Metodología y didáctica de la enseñanza de ELE. Es coautora de varios artículos de enseñanza de ELE y ha sido ponente en varios cursos de especialización para profesores de ELE con ponencias sobre el uso de la TV en el aula y cómo llevar la literatura al aula de ELE.

En este taller presentaremos una serie de actividades creadas para practicar en el aula las destrezas lingüísticas, especialmente la interacción oral y escrita.

A partir de canciones, textos e imágenes proponemos diferentes tareas que nos servirán para reflexionar sobre cómo motivar a nuestros estudiantes y cómo conseguir que sientan que son el centro de todo el proceso de aprendizaje, al mismo tiempo que practican la lengua que aprenden de una manera lúdica.

RAÚL URBINA FONTURBEL

Raúl Urbina Fonturbel es Doctor en Filología Hispánica y máster en Formación de Profesores de Español como Segunda Lengua (UNED).

Profesor del área de Lengua Española en el Departamento de Filología de la Universidad de Burgos. Director del Centro Internacional del Español de la Universidad de Burgos.

Sus áreas de interés están orientadas a los aspectos pragmáticos, socioculturales y multimodales en la enseñanza de ELE.

Se propone un taller de publicidad para trabajar con los tópicos y los estereotipos culturales con el fin de desterrarlos. Mediante el enfoque por tareas y con la dinámica del role playing, se crea una agencia de publicidad (desCONTROL).

Se divide a los alumnos en grupos (representantes de la marca y creativos publicitarios) que tienen que trabajar en una campaña para promocionar un producto característico de la cultura española).

Tendrán que exponer las líneas maestras de la campaña a los representantes de la marca y, después, crear las líneas maestras de la misma.

Su objetivo crear una campaña publicitaria para las redes sociales y la televisión con eslóganes que destierren los tópicos de la cultura española con el fin de promocionar un producto.



UNIVERSIDAD DE BURGOS

Estereotipos dentro, estereotipos fuera. Taller de publicidad para desterrar los tópicos.



ACADEMIA BERCEO

Ideas, materiales, actividades y herramientas digitales para tu clase de español.

ELENA LÓPEZ AYUSO

Es Licenciada en Humanidades (Universidad de Salamanca), cuenta con dos Máster y numerosos cursos específicos en didáctica ELE.

Profesora de español como lengua extranjera desde 2001, es jefa de estudios de la escuela Berceo Salamanca, creadora y coautora de materiales didácticos propios ELE y formadora de profesores.

Experta en gamificación y ABJ (Aprendizaje basado en juegos) para fomentar la motivación y el aprendizaje significativo. Desarrolla proyectos de innovación educativa (implantación / utilización de nuevas tecnologías en el aula) y metodológica, haciendo uso de técnicas neuroeducativas, consciente de la importancia que tienen las emociones a la hora de una asimilación mejor de los conceptos. Publica habitualmente en su blog: [enclaseconele](#) y es coordinadora del equipo creativo “Aprende Español”.

Durante toda nuestra docencia pasamos muchas horas buscando materiales o actividades que se adapten a nuestras clases. Este taller es una propuesta de diferentes ideas, actividades, materiales y herramientas digitales que nos ayuden en nuestro día a día, tanto en clases presenciales, híbridas y online.

Con este taller aprenderéis diferentes herramientas digitales para usarlas y adaptarlas a vuestros entornos de enseñanza. También os lanzaré ideas para implementarlas en la clase, ya sea para afianzar la gramática, practicar las diferentes destrezas, usar el componente lúdico y mejorar la competencia intercultural.

Mostraremos actividades que siempre funcionan con materiales reales y originales de diferentes creadores y su aplicación didáctica a nuestras clases utilizando herramientas digitales como Genially, Wordwall o Pixton, entre otras.

Incorporar materiales motivadores, implementar ideas novedosas y usar herramientas digitales hará que nuestra clase sea más enriquecedora para nuestros estudiantes, potenciando un recuerdo positivo de su aprendizaje.



COLEGIO DELIBES

La creatividad del alumno en la clase de ELE

ALFREDO PÉREZ BERCIANO

Licenciado en filología Hispánica por la Universidad de Oviedo, comenzó su trabajo en el campo de la enseñanza del español como lengua extranjera hace 20 años. Desde el año 2001 forma parte del Colegio Delibes en Salamanca, donde imparte eventualmente diversos cursos de ELE. También forma parte del equipo de coordinación académica y creación de materiales. Ha colaborado en la creación de los diferentes manuales de ELE del colegio y es coautor del libro Los verbos en español, publicado en 2008 por el Colegio Delibes. En la actualidad compagina su labor docente con trabajos de promoción y marketing en el Colegio Delibes. Asimismo realiza una labor como formador en talleres de profesor en diferentes países de Europa.

¿Por qué no usar la microliteratura tan presente hoy en día en las redes sociales y en nuestra vida diaria para trabajar en nuestra clase de español?

La microliteratura puede convertirse en un gran aliciente para fomentar la capacidad creativa del alumno, desarrollar el lenguaje y la expresión escrita, fomentar el aprendizaje de nuevas palabras y por supuesto ayudar a nuestros alumnos a reforzar su autoestima.

El uso de las redes sociales o de la microescritura puede permitir a los alumnos un acercamiento a un proceso creador, desconocido hasta entonces para ellos y que favorecerá, sin lugar a dudas, un aprendizaje más eficiente de la nueva lengua.

Escribir es una forma de perder el miedo a la lectura.

Ñ

Curso ELE: Jornadas didácticas de español en línea

PORTUGAL



Suscríbete a nuestro canal de YouTube y mantente informado de todas nuestras acciones

